

El proceso de radicalización de la célula terrorista del 17-A, o cómo el extremismo puede dejar su huella en el lenguaje

Encarnación Hidalgo-TenorioUniversidad de Granada (España) **Miguel Ángel Benítez-Castro**Universidad de Zaragoza (España) **Irene González**Universidad de Córdoba (España) **Reyes Rodríguez**Universidad de Córdoba (España) **Pol Castells**Mossos d'Esquadra **Roberto M. Lobato**Universidad de Burgos (España) **David Sánchez**Mossos d'Esquadra **Manuel Moyano**Universidad de Córdoba (España) <https://dx.doi.org/10.5209/CLAC.97489>

Enviado: 6 de agosto de 2024 • Aceptado: 17 de diciembre de 2024

ES Resumen: En agosto de 2017, un grupo de jóvenes de Ripoll, conocidos como la célula del 17-A, llevó a cabo dos atentados terroristas en Barcelona y Cambrils, España, que causó la muerte de 16 personas y dejó más de un centenar de heridos. En un intento de entender lo que sucedió y cómo se llegó hasta ahí, en este trabajo de investigación exploramos la conducta verbal de esta célula terrorista a través de los textos hallados en sus ordenadores y dispositivos móviles. Adoptando una perspectiva de análisis del discurso basado en corpus, nuestro objetivo principal es determinar las características discursivas de estos individuos. Nuestro interés no sólo se centra en lo que dicen, a quién se dirigen, de quién hablan, y cuáles son las reacciones que se pueden inferir de ello, sino también, y sobre todo, en cómo lo hacen. Aquí, mostramos los resultados de un primer acercamiento a los datos básicamente inductivo. A fin de tener una visión panorámica de los materiales producidos por la célula, hemos hecho uso de una de las herramientas imprescindibles en la lingüística de corpus, a saber, el análisis de palabras clave presentes en los mismos, ya fueran audios, mensajes cortos o conversaciones de WhatsApp.

Palabras clave: Discurso, lingüística de corpus, radicalización violenta, análisis de palabras clave, célula terrorista del 17-A.

ENG The radicalisation process of the 17-A terrorist cell, or how extremism can leave its mark on language

Abstract: In August 2017, a group of young people from Ripoll, known as the 17-A cell, carried out two terrorist attacks in Barcelona and Cambrils, Spain, resulting in the deaths of 16 people and leaving over a hundred injured. In an attempt to understand what happened and, more importantly, how it came to be, this research explores the verbal conduct of this terrorist cell through the texts found on their computers and mobile devices. Adopting a corpus-assisted discourse analysis perspective, our primary objective is to determine the discursive characteristics of these individuals. Our interest lies not only in what they say, to whom they address, who they speak about, and what reactions can be inferred, but also, and especially, in how they express themselves. Here, we present the results of an initially inductive approach to the data. To gain an overview of the materials produced by the cell, we have utilised one of the essential tools in corpus linguistics: keyword analysis; the later has been applied to various forms of communication, including audio files, short messages and WhatsApp conversations.

Keywords: Discourse, corpus linguistics, keyness analysis, violent radicalisation, 17-A terrorist cell.

Sumario: 1. Introducción. 2. Antecedentes y materiales. 3. Marco teórico-metodológico. 3.1. Lingüística de corpus. 3.2. Análisis de palabras clave. 3.3. Lingüística de corpus y análisis crítico del discurso. 4. Hipótesis y pregunta de investigación. 5. Hallazgos preliminares. 5.1. RippCorp1. 5.2. RippCorp3. 5.3. RippCorp3. 6. Conclusiones. Agradecimientos. Contribución de autoría. Referencias bibliográficas.

Cómo citar: Hidalgo-Tenorio, E.; Benítez-Castro, M. Á.; González, I.; Rodríguez, R.; Castells, P.; Lobato, R. M.; Sánchez, D. y Moyano, M. (2025). El proceso de radicalización de la célula terrorista del 17-A, o cómo el extremismo puede dejar su huella en el lenguaje. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 104 (2025): 245-260. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.97489>

1. Introducción

Puede parecer un hecho lejano, pero ya en 1998, un Osama bin Laden totalmente radicalizado instaba a sus seguidores a matar a tantos estadounidenses como fuera posible, utilizando cualquier medio, y en cualquier territorio, con el propósito de emancipar a los musulmanes del control de los occidentales (Goldberg, 2000). A partir de ese momento, el mundo presenció cómo el grupo terrorista Al-Qaeda creaba toda una red financiera internacional, atentaba en multitud de lugares e incitaba a sus seguidores a cometer actos de terrorismo (Bergen, 2001). En la Unión Europea, se da la paradoja de que existe cierta incertidumbre y desacuerdo sobre cómo definir el terrorismo, o sobre cómo tipificar legalmente tanto su incitación como su glorificación (Rediker, 2015). Esta controversia se vuelve aún más compleja de abordar en el contexto de Internet, descrito por Goodhart (2017) como un “turboalimentador de la radicalización”. Este medio de comunicación, que alcanza a una audiencia global en constante crecimiento, dificulta la identificación clara de los tres componentes esenciales del terrorismo: la causalidad, la intención de causar daño y la probabilidad de violencia. De lo que no cabe duda es de que el terrorismo y la radicalización están intrínsecamente vinculados, ya que las estrategias de los grupos extremistas a menudo se basan en radicalizar a ciertos individuos para que se conviertan en agentes activos de violencia y terror (Borum, 2011).

Como señala Horgan (2008), son bastante diversos los factores individuales, sociales y políticos que explican un fenómeno tan complejo como la radicalización. A nivel individual, las personas pueden buscar identidad, pertenencia y propósito en las ideologías extremistas, especialmente si han experimentado o percibido casos de discriminación, marginación o injusticia. Otros catalizadores pueden ser ciertos traumas personales, problemas de salud mental y la búsqueda de reconocimiento. Igualmente, la influencia del círculo familiar, de las amistades o de grupos ya radicalizados puede llegar a ser de suma importancia en estos casos. Las redes sociales y las comunidades en línea facilitan la difusión de estas ideologías, proporcionando un sentido de conexión y respaldo a aquellos que puedan estar experimentando aislamiento o desconexión. Este entorno, pues, puede ser especialmente atractivo para individuos que se sientan alienados. Ya en un informe de 2012 centrado en los usos de Internet, la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito destacaba las consecuencias de la promoción de la retórica extremista para el reclutamiento y la radicalización a través de dicho medio. Políticamente hablando, la inestabilidad, los conflictos armados y las políticas opresivas pueden alimentar de igual modo la radicalización. Asimismo, la falta de oportunidades económicas y educativas puede también llevar a las personas a abrazar el extremismo como solución a sus problemas. De hecho, los movimientos extremistas explotan estas condiciones, ofreciendo narrativas que culpan a ciertos colectivos o gobiernos, y justifican la violencia como herramienta para conseguir la equidad en el trato que creen no recibir (véase Patterson e Hidalgo-Tenorio, 2024). La interacción de estos factores crea un entorno propicio para la radicalización. Entender este proceso es crucial para desarrollar estrategias efectivas de prevención y desradicalización.

Un claro ejemplo de radicalización es el atentado del 17 de agosto de 2017 en Barcelona, que ha sido uno de los más graves en la historia reciente de España. Ese día, una furgoneta conducida por Younes Abouyaaqoub embistió a los peatones que paseaban por Las Ramblas. 14 personas murieron y 126 personas resultaron heridas (Departamento de Seguridad Nacional, 2017). Horas después, en Cambrils, otro grupo de terroristas atropelló a varias personas y mató a una mujer, antes de ser abatidos por la policía. Los atacantes formaban parte de una célula yihadista compuesta en su mayoría por jóvenes de origen marroquí, radicalizados en Ripoll, una pequeña localidad catalana.

Habiendo señalado las claves de nuestro objeto de estudio, procederemos a describir nuestro corpus más detalladamente; a continuación, explicaremos desde qué perspectiva hemos abordado el análisis de los textos producidos por la célula del 17-A; seguidamente, presentaremos nuestra hipótesis de trabajo y las preguntas de investigación correspondientes; y, finalmente, expondremos los hallazgos preliminares más notables.

2. Antecedentes y materiales

El Proyecto de Investigación CAMINS (CGINF 113.882-23) está integrado por un equipo multidisciplinar de policías, psicólogos y lingüistas, cuyo objetivo principal es analizar el proceso de radicalización de la célula de Ripoll desde perspectivas diversas. Después de los atentados de agosto de 2017, la labor del cuerpo policial de Cataluña (conocido como Mossos d'Esquadra) fue crucial para esclarecer todo lo que aconteció en esas fechas y entender las razones detrás de estos atentados (Reinares & García-Calvo, 2018; Igualada, 2021). Entre otros aspectos, se descubrió que los miembros de este grupo, de origen magrebí, parecían

estar integrados en la comunidad de Ripoll, hablaban el idioma de la región autónoma y participaban en las actividades organizadas en la zona. Se pudo verificar también que la radicalización de los miembros se llevó a cabo localmente bajo el liderazgo del imán Abdelbaki Es Satty (García-Calvo & Reinares, 2022), quien murió accidentalmente junto a otro miembro de la célula en Alcanar; en dicho lugar, prepararon los explosivos que, según se presume, estaban destinados a ser utilizados en Barcelona, tras haber sido sometidos a la influencia psicológica del líder (González et al., 2022). Además, se confirmó que los integrantes del grupo estaban ideológicamente alineados con la organización terrorista Estado Islámico; Es Satty llegó a autodenominarse “nosotros, los soldados del Estado Islámico en la tierra usurpada de al Ándalus” (Oms, 2018), manifestando de manera contundente su identificación con los objetivos y la narrativa de dicha organización.

La Tabla 1 recoge los detalles esenciales del Corpus de Ripoll (en adelante, RippCorp), generados automáticamente a través de Sketch Engine (Kilgariff et al., 2014). RippCorp se compone de tres subcorpus (RippCorp1, RippCorp2 y RippCorp3), que incluyen conversaciones procedentes de redes sociales, además de textos y audios enviados por teléfono (mediante llamadas convencionales o a través de la aplicación de mensajería instantánea WhatsApp), tanto dirigidos a la célula como producidos por la célula. Además del número de textos, proporciona el recuento de palabras (es decir, cada término único en el texto) y el de ocurrencias (cada vez que una palabra aparece en el texto).

Tabla 1. Corpus de Ripoll (RippCorp)

Corpus	Contenidos	Nº de textos	Nº de ocurrencias	Nº de palabras
RippCorp1	Mensajes de la célula	101	15 818	13 551
RippCorp2	Interacciones en Internet	10	11 183	9 832
RippCorp3	Mensajes a la célula	13	1 199	1 018
Total		124	28 200	24 401

Pudimos acceder a estos materiales tras su recopilación durante la investigación llevada a cabo por la Comisaría General de Información de la Policía de la Generalitat en el marco del “Caso Ramblas”. En su momento, el Proyecto CAMINS fue aprobado por el comité de investigación bioética de la Universidad de Córdoba (Ref. CEIH-22-38). En cumplimiento con la política de protección de datos de dicho organismo y considerando la sensibilidad de RippCorp, se han anonimizado todos los nombres de los ciudadanos particulares (a los que nos referiremos como A, B, C, etc.), así como de los lugares que pudieran ser estratégicos; este procedimiento garantiza la privacidad de los individuos involucrados y asegura el cumplimiento de los estándares éticos requeridos.

3. Marco teórico-metodológico

3.1. Lingüística de corpus

La lingüística de corpus es una disciplina que nace con el objetivo de analizar grandes colecciones estructuradas de textos (conocidas como corpus), para identificar tendencias en el uso del lenguaje natural. Un aspecto central de la misma es el análisis de palabras clave (o “keyness analysis”) (Scott, 2010), al que haremos referencia en la siguiente sección. Los corpus pueden abarcar diversos géneros y registros, incluyendo textos literarios, periodísticos, conversaciones cotidianas y discursos políticos, entre otros. Su naturaleza también puede variar considerablemente, pudiendo ser monolingües o multilingües, y sincrónicos o diaacrónicos (Biber et al., 1998).

Esta aproximación está íntimamente ligada al trabajo del lingüista británico John Sinclair (1991, 2004), que fue de los primeros científicos, si no el primero, en interesarse por el uso de ese tipo de materiales para estudiar colocaciones y patrones léxicos. En su momento, Sinclair revolucionó el análisis lingüístico y, especialmente, la lexicografía; su enfoque transformó nuestra comprensión del uso del lenguaje, al centrarse en cómo las palabras co-ocurren y crean significado en contextos reales; también transformó la manera en la que se crean los diccionarios y el modo como se enseña la lengua inglesa. Hoy día, este acercamiento es uno de los pilares de la lingüística contemporánea, ya que permite examinar de forma exhaustiva, y minimizando los sesgos, cantidades ingentes de datos auténticos y cuantificables. Además, los avances tecnológicos y la amplia disponibilidad de herramientas informáticas han facilitado exponencialmente la labor de los lingüistas, permitiendo la compilación y el análisis de corpus cada vez más grandes y heterogéneos (McEnery & Hardie, 2012).

3.2. Análisis de palabras clave

Como señalábamos previamente, el análisis de palabras clave es uno de los instrumentos de mayor eficacia en el campo de la lingüística de corpus. Este método, que fue popularizado por Mike Scott, el creador del software *WordSmith Tools*, permite detectar las palabras que son inusualmente frecuentes en un corpus (o corpus foco) en comparación con un corpus de referencia, que normalmente es más extenso (Scott, 1999). El análisis de palabras clave se basa en cálculos estadísticos que determinan la significancia de las diferencias en frecuencias. Una de las medidas más comunes para este propósito es el estadístico de chi-cuadrado;

también se pueden utilizar la desviación estándar y las pruebas de ratio de verosimilitud (Gabrielatos & Marchi, 2018). Mediante estos cálculos, es posible determinar no sólo qué palabras son más frecuentes en el corpus foco, sino también evaluar si las diferencias entre el corpus foco y el de referencia son estadísticamente significativas, lo que podría explicar que éstas no son fruto de la casualidad. Un referente destacado en el campo del análisis de palabras clave es el trabajo de McEnery y Hardie (2012). En este libro, los autores ofrecen una visión detallada de las teorías, metodologías y aplicaciones de la lingüística de corpus. A lo largo de sus capítulos, se explica cómo el análisis de palabras clave puede utilizarse para detectar diferencias léxicas entre distintos corpus, y explorar otras cuestiones como la identidad, la representación y los contextos culturales reflejados en los mismos (Chiang & Grant, 2019).

El primer hallazgo que emerge de este tipo de análisis son las preocupaciones y perspectivas reflejadas en los textos analizados. Por ejemplo, en comunicación política y discurso público, las palabras clave pueden indicar cuáles son las temáticas, enfoques, o relatos más recurrentes y específicos de los políticos o partidos a los que se analice (Pérez-Paredes, 2024). En la misma línea, en un artículo publicado en 2013, Baker et al. evidencian la importancia del análisis de palabras clave como herramienta fundamental para comprender el discurso mediático. A través del estudio de un corpus de noticias, los autores demuestran que la prensa emplea sistemáticamente ciertos términos, y ciertas frases, con el fin de construir narrativas específicas, coherentes con su agenda y con la de los partidos que apoyan, lo cual permite moldear la opinión pública de forma más o menos sutil. En el caso del análisis de textos literarios, normalmente suelen resaltar los motivos centrales de una obra o de un autor en particular (Scott & Tribble, 2006). Asimismo, el análisis de palabras clave es un enfoque específico en lingüística forense que se centra en identificar términos o expresiones que son particularmente característicos, o recurrentes, en el discurso de un autor. Estas palabras clave permiten detectar rasgos que pueden ser únicos o distintivos de un individuo, facilitando la identificación de la autoría de dicho corpus. En contextos legales, este análisis puede revelar consistencias o inconsistencias en el uso de ciertos términos, lo cual resulta útil para atribuir o descartar la responsabilidad sobre textos específicos (Wright, 2017). El análisis de palabras clave también se utiliza en la investigación de géneros discursivos específicos. Ése es el caso de Bondi y Scott (2010), que exploran cómo esta técnica permite, por una parte, detectar las características léxicas distintivas de distintos géneros textuales, y, por otra, ofrecer perspectivas valiosas sobre su estructura y función. Dicho de otro modo, no sólo aporta una mayor comprensión del contenido y objetivo final de los textos; también muestra cómo los autores de diferentes géneros emplean el lenguaje de forma distinta, para influir en sus audiencias y satisfacer las expectativas específicas de cada tipo de discurso.

A fin de establecer cuántas palabras son necesarias para delimitar la temática en cuestión, en nuestro caso hemos utilizado el método de muestreo por saturación (Hennink et al., 2017). Este enfoque consiste en revisar exhaustivamente cada palabra clave del corpus foco hasta que los nuevos ejemplos dejen de proporcionar categorías adicionales o información relevante; es decir, el proceso de clasificación se detiene al alcanzar el punto de saturación, momento en el cual los nuevos datos únicamente reafirman los patrones previamente observados. Por lo tanto, hemos decidido realizar la taxonomía temática, usando las primeras 100 de la lista obtenida al comparar RippCorp con esTenTen18. En el ámbito de la lingüística de corpus, es común procurar que el corpus de referencia esté en la misma lengua, sea lo más amplio posible y, en la medida de lo posible, comparta la misma temática. Debido a la ausencia de un corpus específico de interacciones terroristas, nos hemos visto limitados a utilizar esTenTen18. EsTenTen18 es un corpus en español, compuesto por 20 mil millones de palabras extraídas de textos web; este recurso, alojado en Sketch Engine, ofrece una amplia variedad temática y diversidad en los tipos de textos incluidos.

Un recurso adicional que emplearemos en nuestro estudio es la noción de *n-grama*. Los n-gramas (o secuencias de *n* palabras consecutivas en un texto) son también una herramienta fundamental en la lingüística de corpus, ya que permiten identificar combinaciones contiguas de elementos lingüísticos, como palabras o fonemas (Jurafsky & Martin, 2008). Su aplicación es frecuente en estudios de *keyness analysis*, donde sirven para contextualizar las palabras clave identificadas, y explorar agrupaciones que puedan revelar tendencias o conceptos más amplios (véase Biber, 2009). Además, los n-gramas son especialmente útiles para detectar regularidades, temas recurrentes y asociaciones frecuentes entre palabras, facilitando el análisis de combinaciones habituales y permitiendo descubrir estructuras lingüísticas subyacentes en grandes volúmenes de texto. Un ejemplo ilustrativo radica en la identificación de unidades lingüísticas que comprenden desde coloquialismos y registros de jerga hasta errores sintácticos. Gracias al estudio de los n-gramas, es posible, pues, entender la frecuencia y la distribución de estas secuencias, lo que puede llegar a tener aplicaciones muy versátiles, ya sea en el ámbito del procesamiento de lenguaje natural (Manning & Schütze, 1999), la enseñanza de idiomas (Siyanova-Chanturia & Martínez, 2015) o la traducción automática (Koehn, 2010).

3.3. Lingüística de corpus y análisis crítico del discurso

En sus diversas manifestaciones, el análisis crítico del discurso principalmente se dedica a examinar cómo el lenguaje refleja y, por ende, perpetúa las relaciones de poder en contextos comunicativos diversos (Fairclough, 1995; Wodak & Meyer, 2001). Este tipo de aproximación permite revelar las ideologías subyacentes en los textos, y facilita la observación de cómo el discurso influye en la percepción del mundo y contribuye a la reproducción de desigualdades sistémicas. De ese modo, se pretende comprender, y, sobre todo, desafiar, las dinámicas existentes, y los efectos que los discursos tienen en la sociedad.

Debido a la naturaleza comprometida de esta área de estudio, autores como Widdowson (2004) han cuestionado su viabilidad y su potencial sesgo ideológico. Por esta razón, el análisis crítico del discurso

necesita, y se beneficia, de la lingüística de corpus (Hidalgo-Tenorio, 2011). Al aplicar sus técnicas, es posible localizar estructuras recurrentes en grandes conjuntos de datos, sin necesidad de una hipótesis de trabajo previa, y, por lo tanto, de un modo menos subjetivo. Por ejemplo, en estudios de género, el análisis de palabras clave puede revelar posibles diferencias en la representación discursiva de hombres y mujeres en la publicidad, o en la articulación del constructo de identidad sexual en los medios; esto, consecuentemente, facilita la comprensión del funcionamiento de los estereotipos en entornos diversos (Baker, 2014).

En el contexto del extremismo y la radicalización, la lingüística de corpus puede ayudar a identificar las narrativas específicas que se utilizan para convencer a los individuos que son susceptibles de ser reclutados (Agbedo, 2012; Benítez-Castro & Hidalgo-Tenorio, 2022). Gracias al análisis de las palabras clave detectadas en las revistas propagandísticas de grupos terroristas como Al-Qaeda o el Estado Islámico, los investigadores han podido entender mejor las estrategias empleadas para atraer y adoctrinar a nuevos miembros. Sin duda, este tipo de enfoque no sólo es útil en el ámbito de la investigación académica; de hecho, tener acceso a esta información también puede servir para el desarrollo de políticas y estrategias de prevención (Brookes & McEnergy, 2020).

En resumen, la lingüística de corpus, y en especial el análisis de palabras clave, desempeñan un papel fundamental en cualquier investigación que aspire a explorar, sin sesgos, los fenómenos que ocurren cuando el ser humano se comunica (véase Baker, 2004); permiten una comprensión matizada del uso del lenguaje en contextos muy diversos, basándose en datos empíricos; y, mediante éstos, se puede abarcar desde la investigación teórica hasta la aplicada, ofreciendo una explicación profunda y razonada de las complejidades discursivas. De este modo es posible observar patrones y tendencias lingüísticas con rigor, proporcionando datos cuantificables que respaldan el análisis, y evitando interpretaciones basadas en la intuición o en suposiciones personales. A través de herramientas metodológicas precisas, la lingüística de corpus facilita una comprensión profunda de las variaciones en el uso del lenguaje que, de otra manera, podrían pasar desapercibidas.

4. Hipótesis y pregunta de investigación

Aunque nuestro trabajo sigue una aproximación inductiva, hemos tomado como punto de partida la hipótesis de Benítez-Castro e Hidalgo-Tenorio (2022), quienes sostienen que los miembros de una célula terrorista abordan temas específicos de manera distinta según la función, o propósito, de su acto comunicativo, ya sea para reclutar o para adoctrinar. Además, en línea con el informe Stratfor (2005), entendemos que el tipo y el contenido de las comunicaciones cambian a medida que pasan de la primera fase a la de ejecución. Durante la planificación, suelen hablar sobre ideología, objetivos y logística, incluyendo la selección de objetivos potenciales específicos y la adquisición de recursos necesarios. A medida que se acerca la fecha del atentado, sus comunicaciones se centran en detalles operativos concretos, como la coordinación entre los miembros y la confirmación de los roles asumidos por cada uno de ellos. Como se puede leer en la página web de la Oficina del Director de Inteligencia Nacional de Estados Unidos (s.f.), observar y entender los cambios en los temas de conversación es crucial para que las agencias de seguridad puedan detectar y prevenir atentados, pudiendo anticiparse e intervenir antes de que se ejecute su plan. En nuestro caso, este enfoque no ha sido implementado hasta ahora, pero podría ser objeto de estudio en el futuro, profundizando en el tipo de interacción, y en el perfil de la persona o personas involucradas.

Siguiendo lo expuesto anteriormente, asumimos que los jóvenes tratan temas diferentes en las fases de reclutamiento y adoctrinamiento a las que pertenece RippCorp, dependiendo del tipo de texto empleado, del propósito de su interacción, así como de la persona con la que se comuniquen. Estas variables (i.e. tipo de texto, finalidad de la interacción y naturaleza del interlocutor) serían las que sobre todo modulan la interacción.

Teniendo en cuenta lo dicho, la pregunta que nos planteamos responder de aquí en adelante es la siguiente: ¿Cuáles son las características de las interacciones entre los miembros de la célula terrorista del 17-A en los meses y/o años previos a los atentados de Barcelona y Cambrils?

5. Hallazgos preliminares

5.1. RippCorp1

En primer lugar, destacaremos los aspectos más puramente formales de RippCorp1. En el mismo, hemos detectado el uso indistinto del catalán y el español, combinados con lenguaje informal, errores, abreviaturas (véase Cabanillas García, 2024) e insultos, junto a numerosas expresiones que transmiten una amplia gama de opiniones y emociones, tanto negativas como positivas (véase Benítez-Castro, & Hidalgo-Tenorio, 2019). Estas expresiones abarcan desde juicios de valor y críticas abiertas hacia sus amigos y compañeros; hasta felicidad, orgullo, malestar, pena, desesperación, miedo, desagrado o enfado, ante las situaciones (a veces complejas) que afrontan. El uso mixto de ambos idiomas refleja una comunicación rica y emotiva, en la que se plasman las experiencias y estados de ánimo de manera directa y sincera, en un contexto (casi siempre) de conflicto:

- (1) “No sé porque odiáis [español, emoción negativa] todos el Islam, si supierais que si fuerais musulmanes vuestras vidas irían mejor, si te suena raro pero tú el que estás leyendo esto podrías ser mucho más feliz [español, emoción positiva] si fueras musulmán, pero lo peor de todo es que os engordan la cabeza [español, opinión negativa] con lo que os ponen en la tele de la misma manera que engordan los cerdos con pienso...”

- (2) "Agafam el.mvl.pprfa.s.n me.piro por ahi pkna casa *m.acabarás fen mal* **[catalán, abreviatura, opinión negativa]** i ya me fet bstan al.mati Q yo n tinc res joder te vas artepentir s te vas d casa X!" ["Agárrame el móvil, por favor. Si no, me voy por ahí porque en casa me acabarás haciendo daño y ya me has hecho bastante esta mañana. ¡Que yo no tengo la culpa, joder, te vas a arrepentir si te vas de casa, X!"]
- (3) "Qdat a casa io ya men vag a dalt uns dias pero agafamal siisplau q *yo te quiero* **[español, abreviatura, emoción positiva]** y n et faroa mal anan amb un altte y encima *la basura esta* **[español, opinión negativa]** Tu juru X per lo.q.mes estimo q mai e estat amb ell i si lo quisiese n hubiera venido a S ni nada d nada *Prfabor n.te vayas* **[español, error, abreviatura, emoción negativa]** Tu stik.demanan siisplau i s habalabamos.pero.siemptr.nos insultabavoms i amtes d navidad.de-jamos.d.hablr y tengo el.mensaje dmde yo le.dogo q ya n hia prou pq.podem.fe mal" ["Quédate en casa y yo ya me voy arriba unos días, pero agárrame por favor, que yo te quiero y no te haría daño yendo con otro y menos con esa basura. Te lo juro, X, por lo que más quiero, que nunca he estado con él y si lo quisiera no habría venido a S ni nada de nada. Por favor, no te vayas. Te lo estoy pidiendo por favor y hablábamos, pero siempre nos insultábamos y antes de Navidad dejamos de hablar y tengo el mensaje donde yo le digo que ya es suficiente porque podemos hacernos daño"]
- (4) "*Sufro* **[español, emoción negativa]** pk lanultima vgda q vino tu primo llegste hsta O y d ahi te fuiste a P te soy sincera y me viene en la cabeza n puedo evitarlo y emcima amb dius q ve teu cusi *pos m emparanoio!* **[español, error, informal, emoción negativa]**" ["Sufro porque la última vez que vino tu primo llegaste hasta O y de ahí te fuiste a P. Te soy sincera, y me viene a la cabeza, no puedo evitarlo. Y encima me dices que viene tu primo, pues me emparanoio"]
- (5) "Tio yo mañ s timc q trna a peu u tindre q fe pk io sc ña *q smpres ha d busca la puta vida!* **[español, informal, emoción negativa]**" ["Tío, yo mañana si tengo que volver a pie lo tendré que hacer, porque yo soy la que siempre se tiene que buscar la puta vida"]
- (6) "Es mas facil decir la verdad q ir cn tqnta mentira hijo enfinnn jo ya n *te digo na qnda fag tot per tu* **[catalán/español, informal, emoción negativa]** i tu numes x xarra ya te cuesta" ["Es más fácil decir la verdad que ir con tanta mentira, hijo. En fin, yo ya no te digo nada, hago todo por ti y tú solo hablas, ya te cuesta"]
- (7) "Q m lo ves q ara te *Ets mol orgullos* **[catalán, informal, opinión negativa]** i io mai vui na x sobre teu i *tmpoc.m.agrda q ti u fasiis* **[catalán, informal, emoción negativa]** i n.pic xarra perke tio *ets mavhista* **[catalán, informal, opinión negativa]** i.el.q.digis tu es el q val i n es axi.pero qvaya avui yq n vui ni xarra mes amb tu!!" ["Que lo veo, que ahora te crees muy orgulloso y yo nunca quiero ir por encima de ti, y tampoco me gusta que tú lo hagas. Y solo hablas porque, tío, eres machista y lo que digas tú es lo que vale y no es así. Pero que vaya, hoy ya no quiero hablar más contigo"]
- (8) "Yo ya n rallo mas y *solte pido q n vui crits ya sta* **[español/catalán, informal, emoción/ opinión negativa]** tots stan amb la. sva familia i n la liarem x tonterias ya sta dxau axi!" ["Yo ya no hablo más y solo te pido que no quieras gritos, ya está. Todos están con su familia y no la liemos por tonterías. Ya está, déjalo así"]
- (9) "*Fallo meu* **[catalán, informal, opinión/emoción negativa]** prr venir i n dirla las cosas *n amb va agrda* veurau axi **[catalán, informal, emoción negativa]** es podria ave recollit cm s aqui n ages estat ningú sas...ja et dof q es culpa.meva q estic mal i todo se me viene encima" ["Fallo mío por venir y no decirte las cosas. No me gustó verte así, se podría haber arreglado si yo no hubiera estado aquí, sabes... ya te digo que es culpa mía, que estoy mal y todo se me viene encima"]
- (10) "Sabes q siempre e estado ahi pero se me ha terminado los recursos a quien pedir porfavo i cada vgda u veg mes cla q numes amb vod x fe un clau cmo ayer q me dice d todo y xuando se v a drmir d repente pim pam i la pasta pos igual cuando n tengo *n te valgo cmo.persona* **[español, informal, emoción/opinión negativa]**?" ["Sabes que siempre he estado ahí, pero se me han terminado los recursos. ¿A quién pedir, por favor? Y cada vez, cada mes, claro que solo estás conmigo para un clavo, como ayer, que me dices de todo y cuando se va a dormir, de repente, pim pam. ¿Y el dinero? Pues igual, cuando no tengo, ¿no te valgo como persona?"]

En segundo lugar, a tenor de los resultados del análisis de palabras clave, nos detendremos a observar los temas sobre los que habla la célula. En términos generales, en dichas interacciones destacan significativamente varias cuestiones: (a) el acto de comunicación en sí mismo, como medio para transmitir ideas, pero, sobre todo, emociones (COMUNICACIÓN); (b) los lugares de origen o aquellos que han visitado o piensan visitar, que influyen en sus perspectivas culturales y sociales (GEOGRAFÍA); (c) la religión que profesan, incluyendo todos los rituales, creencias y obligaciones que moldean su vida diaria (RELIGIÓN); (d) las actividades diarias en las que se involucran, reflejando sus intereses y, también, responsabilidades (VIDA COTIDIANA); y (e) los actores sociales a quienes se dirigen, ya sean miembros de la célula, familiares o amigos, que juegan un papel crucial en ese momento (ACTORES SOCIALES). En la Tabla 2, incluimos algunos ejemplos de cada categoría.

Tabla 2. Palabras clave en RippCorp1

Palabra clave	Frecuencia relativa		Keyness score	Tema	Sub-tema
	Foco	Referencia			
adiós	2655.20288	8.50254	279.526	COMUNICACIÓN	Saludos
bendición	2908.07935	10.64625	249.787	COMUNICACIÓN	Saludos
figueres	252.87646	0.76216	144.071	GEOGRAFÍA	Origen
mrirt	126.43823	0.00337	127.01	GEOGRAFÍA	Ubicación
ándalus	126.43823	0.09973	115.881	IDEOLOGÍA	Radicalización
eid	568.97205	0.22794	464.17	RELIGIÓN	Festividad
ramadán	632.19116	0.71852	368.452	RELIGIÓN	Festividad
allah	316.09558	1.56009	123.861	RELIGIÓN	Divinidad
isha	568.97205	0.06268	536.356	RELIGIÓN	Oración
futour	252.87646	0.00031	253.799	RELIGIÓN	Ritual
ayunar	379.3147	0.88	202.295	RELIGIÓN	Ritual
amb	1770.13525	1.21681	798.958	LENGUAJE	Idioma
rifeño	189.65735	0.209	157.698	LENGUAJE	Idioma
pk	1011.50586	0.91966	527.44	LENGUAJE	Estilo
asin	252.87646	0.28092	198.199	LENGUAJE	Estilo
autoescuela	568.97205	0.80682	315.457	VIDA COTIDIANA	Aprendizaje
boolling	189.65735	0.00225	190.23	VIDA COTIDIANA	Diversión
duchar	442.53381	2.52625	125.781	VIDA COTIDIANA	Higiene
Z	4235.68066	0.01618	4169.226	ACTORES SOCIALES	Mujer
A	568.97205	0.00852	565.155	ACTORES SOCIALES	Miembro de la célula
F	379.3147	0.59393	238.601	ACTORES SOCIALES	Hombre

En la lista analizada, además de lo ya mencionado, otras dos cuestiones destacan por la frecuencia con la que aparecen; nos referimos a las categorías LENGUAJE e IDEOLOGÍA. La primera categoría se refiere al idioma en el que se comunican los sujetos y a la variedad empleada en la interacción, en términos de registro. Para ilustrarla, utilizaremos los ejemplos que se presentan a continuación. En (11), podemos observar uno de los rasgos más destacados de este corpus, el uso espontáneo de la lengua catalana por parte de la célula (para más información, véanse, Martínez Albarracín, 2018; Giménez García, & Queralt, 2023a, 2023b, 2024). En (12), resalta el uso de las abreviaturas, o una ortografía simplificada, como reflejo de la informalidad de los textos que se intercambiaban. Por la misma naturaleza informal, esos materiales están repletos de erratas, como es el caso de (13):

- (11) ... xarrem be quan es tracti d algo importan d casa numes axo. [... charlaremos bien cuando se trate de algo importante de casa, sólo eso"]
- (12) Siempre vas a lo facil y *blokeas* a la.gente.sabes q te pasas mucho *cnmigo...*
- (13) *Asin* q dejame trabjr trankila...

El último ejemplo que nos gustaría discutir en relación con el idioma es el ejemplo (14). En éste, se menciona la palabra “rifeño” para referirse a la lengua hablada por gran parte de una población cercana a Ripoll. Lo citamos en su totalidad debido al interés que, en retrospectiva, puede tener leer un fragmento en el que uno de los jóvenes expresa su percepción sobre el aumento de la población musulmana en Europa y la importancia de la integración de los inmigrantes en la sociedad europea; curiosamente, el mismo destaca la necesidad de trabajar y contribuir, en lugar de mantener prácticas y actitudes que no favorecen dicha integración:

- (14) ... de aquí 60 o 70 años ya verás cómo Europa se va a islamizar, va a ser el estado europeo islámico, no, no, islámico no, pero quiero decir que hay mucha población de musulmanes, por ejemplo, hay una ciudad al lado de donde vivo, a unos 40 min más o menos, donde el 40% son árabe, son marroquíes, de Nador, Al Hucemas, cuando vas ahí es como si estuvieras en Nador, todo el mundo habla *rifeño*, con sus negocios y sus locutorios, en cierto modo está bien pero no hasta ese punto, al menos intentar integrarse de alguna forma, no vas a estar vendiendo perejil en la calle y decir estoy en Europa, si has venido a Europa levántate a trabajar, solo estamos buscando

pretextos para quejarse y ya está, bueno que me estoy enrollando, hasta ahora va, contéstame si quiere y si no pues... Vas a querer si Dios quiere, venga va.

Para justificar la última categoría temática, IDEOLOGÍA, nos valdremos del ejemplo (15), en el que se menciona Al-Ándalus:

(15) Y desde la caída del Ándalus en manos de los cruzados envidiosos.

Como recuerda Calderwood (2018), el Estado Islámico se vincula con Al-Ándalus debido a sus valores históricos y simbólicos, que ha solidado utilizar con fines propagandísticos para legitimar sus acciones y motivizar a sus seguidores. Para muchos, esta época representa una edad dorada de la civilización islámica, caracterizada por un notable florecimiento en los ámbitos de la ciencia, la cultura y la economía (Guichard, 1976; Fletcher, 2006). La idea nostálgica de recuperar los territorios que una vez estuvieron bajo dominio musulmán se presenta como un objetivo tanto histórico como religioso. En este contexto, la narrativa de la Reconquista por parte de los reinos cristianos (véase Souad, 2023) se percibe como una injusticia que debe ser rectificada mediante una lucha continua gracias a la que se recuperen legítimamente dichos territorios. La retórica de los extremistas otorga un papel crucial al restablecimiento del llamado Califato, y para ello, es esencial el reclutamiento de nuevos miembros, especialmente en Europa, con los que conectan a través de un sentimiento común de identidad musulmana (véase también Winkler & El Damanhoury, 2022).

5.2. RippCorp2

RippCorp2 recopila las expresiones de búsqueda realizadas por la célula en Internet, abarcando todas aquellas consultas que realizaron a lo largo del tiempo y que posteriormente se pudieron recuperar de sus dispositivos. Para afrontar su análisis, en primer lugar, nos hemos centrado en los n-gramas más frecuentes en los materiales estudiados. La Tabla 3 presenta los temas predominantes que suscitaron algún grado de atención entre los jóvenes. De esta lista, destacaremos varios aspectos notables: (1) su interés por aprender más sobre el proceso de nacionalización (ADMINISTRACIÓN); (2) su deseo de conocer más detalles sobre los ciclos formativos a los que podrían acceder (TECNOLOGÍA); (3) su curiosidad acerca de cómo unirse a la Legión Extranjera (EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD); y (4) su necesidad de profundizar en la religión islámica, con lo que ello supondría de conexión espiritual, comprensión cultural, sentido de pertenencia y propósito vital (RELIGIÓN).

Tabla 3. N-gramas en RippCorp2

N-gramas	Frecuencia relativa		Keyness score	Tema	Sub-tema
	Foco	Referencia			
ministerio de justicia	2772.0647	0.00121	2769.72	ADMINISTRACIÓN	Organismo gubernamental
de justicia nacionalidad	715.37152	0	716.372	ADMINISTRACIÓN	Servicios de nacionalidad ofrecidos por el ministerio
Legión Extranjera Reclutamiento	715.37152	0	716.372	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Procesos relacionados con el reclutamiento en una unidad militar
Sindicato de Estudiantes	447.10721	0.00305	446.746	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Organización estudiantil
acceso a ciclos	268.26434	0.00169	268.81	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Admisión a programas educativos
formativos de grado	268.26434	0.0051	267.898	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Educación formal, posiblemente técnica o profesional
IslamicFinder islamicfinder ripoll	536.52869	0	537.529	GEOGRAFÍA	Herramienta de localización para la comunidad islámica en Ripoll
islamic finder vic	2056.69312	0	2057.69	RELIGIÓN	Herramienta en línea para tiempos de oración
Vic Prayer Times	1609.58594	0	1610.59	RELIGIÓN	Horarios de oración específicos de una localidad
muslim pro premium	1430.74304	0	1431.74	RELIGIÓN	Aplicación de prácticas islámicas
surat al kahf	715.37152	0	716.372	RELIGIÓN	Referencia al Corán

N-gramas	Frecuencia relativa		Keyness score	Tema	Sub-tema
	Foco	Referencia			
hadices sobre el	715.37152	0	716.372	RELIGIÓN	Referencia a los dichos del Profeta Mahoma
recitación y lectura	715.37152	0	716.372	RELIGIÓN	Prácticas educativas religiosas
hadiz sobre educacion	536.52869	0	537.529	RELIGIÓN	Enseñanzas islámicas sobre la educación
pro premium apk	804.79297	0	805.793	TECNOLOGÍA	Referencia a una versión de aplicación
download muslim pro	357.68576	0	358.686	TECNOLOGÍA	Descarga de una aplicación islámica
ministerio de justicia	2772.0647	0.00121	2769.72	ADMINISTRACIÓN	Organismo gubernamental
de justicia nacionalidad	715.37152	0	716.372	ADMINISTRACIÓN	Servicios de nacionalidad ofrecidos por el ministerio
Legión Extranjera Reclutamiento	715.37152	0	716.372	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Procesos relacionados con el reclutamiento en una unidad militar
Sindicato de Estudiantes	447.10721	0.00305	446.746	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Organización estudiantil
acceso a ciclos	268.26434	0.00169	268.81	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Admisión a programas educativos
formativos de grado	268.26434	0.0051	267.898	EDUCACIÓN, CULTURA Y SOCIEDAD	Educación formal, posiblemente técnica o profesional
IslamicFinder islamicfinder ripoll	536.52869	0	537.529	GEOGRAFÍA	Herramienta de localización para la comunidad islámica en Ripoll
islamic finder vic	2056.69312	0	2057.69	RELIGIÓN	Herramienta en línea para tiempos de oración
Vic Prayer Times	1609.58594	0	1610.59	RELIGIÓN	Horarios de oración específicos de una localidad
muslim pro premium	1430.74304	0	1431.74	RELIGIÓN	Aplicación de prácticas islámicas
surat al kahf	715.37152	0	716.372	RELIGIÓN	Referencia al Corán
hadices sobre el	715.37152	0	716.372	RELIGIÓN	Referencia a los dichos del Profeta Mahoma
recitación y lectura	715.37152	0	716.372	RELIGIÓN	Prácticas educativas religiosas
hadiz sobre educacion	536.52869	0	537.529	RELIGIÓN	Enseñanzas islámicas sobre la educación
pro premium apk	804.79297	0	805.793	TECNOLOGÍA	Referencia a una versión de aplicación
download muslim pro	357.68576	0	358.686	TECNOLOGÍA	Descarga de una aplicación islámica

Excepto en el caso de uno de los miembros, que nació en Melilla, la primera cuestión, la nacionalización, les podría ser de utilidad al resto de ellos directamente, que nunca llegaron a regularizarse, así como también a sus familiares y amigos en Marruecos, con quienes mantenían un contacto regular. El procedimiento puede llegar a ser muy largo y costoso, por lo que no habría sido sensato acudir a fuentes menos fiables. Muy razonablemente, acudieron a la página del Ministerio de Justicia, en la que encontrarían todos los detalles del trámite para obtener la nacionalidad española por residencia.

Por lo que se ha sabido a través de las entrevistas realizadas a conocidos de la célula (Benítez-Castro et al., 2023), en su edad temprana, estos jóvenes participaron habitualmente en actividades deportivas y culturales ofrecidas en su comarca y en sus centros educativos. Aunque algún entrevistado mencionó que las celebraciones musulmanas que ellos respetaban sorprendían a menudo a los que los rodeaban, no dijeron recordar ninguna ocasión en la que los miembros de la célula hubieran manifestado desagrado hacia las festividades culturales cristianas. Igualmente, se puede inferir de estas entrevistas que su entorno familiar era complejo: Las madres a menudo no hablaban catalán o eran analfabetas; en cuanto a los padres, trabajaban lejos de la comarca y eran reemplazados por los hermanos mayores en muchas responsabilidades familiares. En principio, esta situación no parecía ser la óptima para su desarrollo intelectual ni para fomentar su iniciativa. Sin embargo, el análisis de los n-gramas evidencia su deseo de aprender. A partir de los datos disponibles, se desprende que los miembros de la célula mostraban un interés auténtico por profundizar en conocimientos vinculados al islam. No obstante, debido a la complejidad y sensibilidad inherente a estos temas, su adecuada comprensión exige un enfoque riguroso y matizado, que no siempre se puede alcanzar a través de las fuentes disponibles en Internet. La profundidad de análisis necesaria en este tipo de estudios suele requerir un contexto académico o guiado, donde sea posible acceder a recursos autorizados y a la orientación de expertos en la materia, garantizando así una comprensión más precisa y fundamentada. Por otra parte, se observa también un interés por emprender estudios formativos específicos, lo que podría interpretarse como un intento de adquirir herramientas educativas que les permitieran, eventualmente, superar las limitaciones de su realidad inmediata. Este enfoque hacia la formación académica o profesional refleja una posible aspiración a mejorar sus perspectivas personales y sociales, con la intención de progresar en la escala socioeconómica. La participación en un módulo formativo podría haberles ofrecido, en ese sentido, no sólo una vía de movilidad social sino también un camino hacia una integración más significativa en entornos diferentes y más amplios.

También resulta llamativo su interés por la Legión Extranjera. Esta unidad militar de élite es conocida por atraer a personas de muy diversas procedencias, tales como aventureros, idealistas, militares profesionales, individuos de países en crisis o personas en busca de una segunda oportunidad (Windrow & Embleton, 2016). A lo largo de los años, la Legión ha mantenido una reputación de disciplina y camaradería entre sus miembros, quienes, a fin de dejar atrás su pasado, muchas veces se unen bajo nombres falsos. El que estos jóvenes consultaran en las redes cómo unirse a la Legión puede decir mucho de su perfil. Quizás deseaban mejorar su nivel de vida, simplemente; o querían vivir experiencias únicas, superar desafíos y, así escapar de una vida rutinaria. Tal vez, buscaban empezar de nuevo, y olvidar problemas como el desempleo o situaciones familiares complicadas. Puede ser que se pudieran sentir atraídos por el prestigio de trabajar en una unidad internacional tan célebre, que quisieran aprender el arte y las tácticas militares, o que buscaran pertenecer a un grupo con fuertes valores y tradiciones.

Por último, nos gustaría hacer referencia a la sura número 18 del Corán. Según se observa en sus búsquedas en Internet, parece que ésta despertó el interés específico de los miembros de la célula. Como podemos leer en Robinson (2004), Sura Al-Kahf contiene historias con lecciones moralizantes y espirituales, entre las que destacan la de Dhul-Qarnayn, un líder que construyó una barrera para proteger a su gente; y la de unos jóvenes que, huyendo de la persecución religiosa, duermen milagrosamente en una cueva durante siglos; es de ahí de donde procede el título de este capítulo, cuya traducción al español es, precisamente, "La Cueva". Además, esta sura aborda la prueba de la fe, la verdad en las riquezas y el poder, y la historia del sabio Al-Khidr, que aleccionó a Moisés sobre la voluntad divina. Siguiendo la recomendación del Profeta, normalmente, se recita los viernes, o día sagrado en el islam. Según la fe islámica, ofrece protección y guía para toda la semana. Para entender qué aspecto de la misma podría haber atraído la atención de estos jóvenes, hemos de pensar que también trata cuestiones sobre la temporalidad de la vida mundana y la importancia del juicio final. Por consiguiente, es posible interpretar que este recurso actúa fundamentalmente como un mecanismo de protección, en línea con la conducta observada en ciertos miembros; éstos parecen consultarla en busca de orientación, así como de respuestas que les permitan afrontar los desafíos cotidianos. Esta función de apoyo parece responder a una necesidad de guía constante, proporcionando una estructura de referencia que los puede ayudar en la toma de decisiones y en la gestión de situaciones diarias dentro de un marco de seguridad y dirección. No obstante, en línea con Christodoulou y Nesterova (2020), y Sandberg y Colvin (2020), los extremistas también podrían haber utilizado estas interpretaciones apocalípticas para validar sus acciones violentas en nombre de una causa percibida como superior, mientras creen que están cumpliendo con la justicia divina.

5.3. *RippCorp3*

Para finalizar, describiremos brevemente los hallazgos más relevantes relativos a RippCorp3. Este corpus, considerablemente más reducido en comparación con los dos anteriores, está compuesto por 13 textos dirigidos a uno de los integrantes de la célula. La autora de los mismos, cuyo nombre ha sido anónimizado, se dirige a F con un tono muy cercano. Aunque no podemos determinar con absoluta certeza la naturaleza exacta de su relación, es evidente la presencia de una notable intimidad y confianza entre ambas partes. Los n-gramas analizados muestran a una persona atenta, preocupada por el bienestar de su interlocutor, a quien saluda afectuosamente, e incluso con un diminutivo (16); una mujer que desea, y extraña, hablar con él (17), pero no impone su voluntad a fin de lograrlo (18); que maneja a la perfección la técnica de la cortesía negativa (19), y también sabe de la eficacia de la cortesía positiva (20). Al observar la lista de n-gramas, queda patente que para ella existen ciertas prioridades. Por ello, hemos evaluado esas prioridades a través de la frecuencia

de las menciones, que no sólo indica interés, sino que también refleja la relevancia que el individuo atribuye a ese tema en su vida o en su forma de interpretar la realidad; creemos que la repetición actúa como un indicador clave en el análisis de las necesidades prioritarias personales de este sujeto, permitiéndonos inferir cuáles son los elementos que ocupan un lugar central en su pensamiento o en sus preocupaciones cotidianas; en este caso concreto, formar parte de un grupo de amigos, y obtener alguna formación, por mínima que sea.

- (16) Que la paz esté contigo F ¿Cómo estás?
- (17) ¡Pregunta un poco por mí que te echo de menos!
- (18) ... si no estás cansado podemos hablar, venga adiós.
- (19) hola, buenos días, creo que por la mañana mí voz no es suave y dulce como dices, pero bueno no es un problema.
- (20) Me parece que hoy no has dormido nada, cuando llegues a casa come algo,

Mención especial merece su percepción de sí misma, y que queda reflejada en el ejemplo (21):

- (21) Que la paz esté contigo, buen viaje, yo no hice nada hoy, fui a la autoescuela por la mañana, volví, preparé la comida y comí con mi padre, trabajé un poco porque estoy haciendo una formación a distancia de marketing digital y ya está, les mandé el trabajo y hablé contigo, no te dejé trabajar

Resulta interesante observar que, a pesar de haber realizado múltiples actividades (como ir a la autoescuela, preparar la comida, comer con su padre, trabajar, asistir a un curso a distancia, entregar un ensayo, o incluso hablar con F), la hablante afirme que no ha trabajado nada; en otras palabras, parece sorprendente que ella misma se quite valor ante su interlocutor. Este caso puede interpretarse como un ejemplo de autodevaluación frente al otro participante en la conversación, un fenómeno frecuentemente documentado en estudios sobre la construcción discursiva de la autoimagen (véase Baxter, 2008). Mientras tanto, la mujer muestra preocupación por haber impedido que él realice sus tareas, ya que le ha estado escribiendo y, por consiguiente, le ha hecho perder un tiempo valioso. Este tipo de interacción, en la que ella demuestra una habilidad sobresaliente, resulta particularmente adecuado para un análisis sociolingüístico detallado, ya que refleja patrones discursivos que, en ciertos contextos socioculturales, se han vinculado con el denominado "lenguaje femenino" (Coates, 2017). Los textos de este sujeto se distinguen por una sutileza en la expresión, una orientación afectiva y una aparente sencillez, rasgos que normalmente facilitarían la creación de un entorno comunicativo inclusivo y cooperativo. Estas cualidades no sólo son estilísticas, sino que también cumplen funciones pragmáticas significativas en la negociación de relaciones y en la construcción de identidades en contextos específicos. Sin embargo, es importante señalar aquí que estas características, aun estando presentes en este corpus, no pueden entenderse como exclusivas de un género, sino como tendencias influenciadas por normas y/o expectativas sociales.

Por otra parte, el análisis de palabras clave nos permite, una vez más, trazar la temática de estas conversaciones, que resulta ser algo diferente a lo que hemos podido observar en los otros casos ya estudiados (véase Tabla 4); lo cotidiano, lo pequeño, lo doméstico, lo personal y lo emocional prevalecen frente a lo público, frente a lo masculino. Esta lista también sugiere el tipo de entorno en el que vive, qué perspectivas tiene o qué querría hacer en última instancia, y, por supuesto, cuál era entonces posiblemente su estado de ánimo. En el ámbito de la sociolingüística y los estudios de género (véanse Tannen, 1990; Holmes, 1996; Mulac, Bradac & Gibbons 2001; Vainik, 2006; Chentsova-Dutton, 2007), estas dimensiones íntimas y emocionales suelen caracterizar estereotípicamente la llamada comunicación femenina.

Tabla 4. Palabras clave en RippCorp3

Palabra clave	Frecuencia relativa		Keyness Score	Tema	Sub-tema
	Foco	Referencia			
comer	3336.11353	123.70273	26.761	COMIDA	Acción de comer
cena	834.02838	30.49315	26.515	COMIDA	Tipo de comida
café	834.02838	57.33132	14.315	COMIDA	Tipo de bebida
feliz		834.02838	76.56976	EMOCIONES	Positiva
cansar	1668.05676	27.31488	58.946	EMOCIONES	Negativa
aburrir	834.02838	18.07002	43.788	EMOCIONES	Negativa
miedo	834.02838	83.93927	9.831	EMOCIONES	Negativa
gracia	3336.11353	387.29239	8.594	EMOCIONES	Positiva
rabat	834.02838	1.15285	387.871	GEOGRAFÍA	Internacional
cataluña	834.02838	30.9714	26.118	GEOGRAFÍA	Nacional
francia	834.02838	70.32979	11.707	GEOGRAFÍA	Internacional

Palabra clave	Frecuencia relativa		Keyness Score	Tema	Sub-tema
	Foco	Referencia			
tío	1668.05676	26.11836	61.547	RELACIONES Y PERSONAS	Familia
primo	834.02838	34.60859	23.45	RELACIONES Y PERSONAS	Familia
amigo	3336.11353	244.50716	13.593	RELACIONES Y PERSONAS	Amistad
hermano	1668.05676	139.81567	11.853	RELACIONES Y PERSONAS	Familia
madre	1668.05676	157.0363	10.561	RELACIONES Y PERSONAS	Familia
whatsapp	834.02838	24.0776	33.298	TECNOLOGÍA	Aplicación para comunicarse
telefónico	834.02838	31.12106	25.996	TECNOLOGÍA	Dispositivo para comunicarse
aplicación	2502.08496	229.56366	10.856	TECNOLOGÍA	Dispositivo
digital	834.02838	160.81587	5.16	TECNOLOGÍA	Dispositivo
mañana	5838.19873	153.09352	37.894	TIEMPO	Futuro
pronto	834.02838	85.95589	9.603	TIEMPO	Futuro
ahora	4170.1416	575.12402	7.24	TIEMPO	Presente
ir	17514.5957	1524.21387	11.484	VERBOS DE ACCIÓN	Movimiento
jugar	2502.08496	228.11749	10.925	VERBOS DE ACCIÓN	Diversión
viajar	834.02838	96.55293	8.56	VERBOS DE ACCIÓN	Movimiento
trabajar	2502.08496	425.49356	5.869	VERBOS DE ACCIÓN	Obligación

6. Conclusiones

Tras observar de forma exploratoria los datos de RippCorp, consideramos que podemos responder a la pregunta inicial de nuestra investigación: ¿Cuáles son las características de las interacciones entre los miembros de la célula terrorista del 17-A en los meses y/o años previos a los atentados de Barcelona y Cambrils? Esta cuestión podría implicar a su vez otra, relativa a si el proceso de radicalización pudo influir, y de qué modo, en la forma de comunicación de los jóvenes de Ripoll. Es evidente que se produjo un cambio significativo en los patrones de comunicación, el cual podría describirse como una evolución hacia la involución comunicativa. Este proceso implica una transformación en el modo en que algunas de estas personas comenzaron a interactuar, afectando las estrategias comunicativas empleadas. A medida que las interacciones se tornan más rápidas y breves, los hablantes parecen orientarse hacia la inmediatez, disminuyendo así la profundidad de los intercambios personales y promoviendo un diálogo menos rico en matices. Por consiguiente, una explicación plausible, y quizás también anticipada, radicaría en que las diferencias observadas podrían responder a que los individuos se encuentran en distintas fases del proceso, específicamente en las etapas de reclutamiento y adoctrinamiento a las que pertenece nuestro corpus. Se podría pensar, pues, que estas etapas influyen tanto en las temáticas abordadas como en las modalidades comunicativas empleadas, generando variaciones en el modo en que se expresan y se relacionan. Sin embargo, lo cierto es que no podemos explicar este extremo en comparación con otros textos producidos antes de dichas fases, ya que no disponemos de esta información; por el contrario, sí que podemos hacerlo en relación con la persona con quien se comunican y en relación con el género del texto en concreto. Este hallazgo abre una nueva línea de investigación que nos gustaría explorar en el futuro. Así, hemos podido observar una variación, cuya fecha no estamos en disposición de determinar, pero al fin y al cabo es una variación que se ve con claridad, tanto en su forma de hablar como en los contenidos y finalidad de sus interacciones. Los escritos de estos individuos experimentaron una transición notable: Inicialmente empleaban un tono afectuoso e incluso humorístico, compartiendo con sus destinatarios inquietudes personales, y mostrando interés por la vida, por los problemas y por la cotidianidad de los demás. Sin embargo, con el tiempo, estos mensajes se transformaron en comunicaciones significativamente más breves y, en ocasiones, crípticas, debido al uso frecuente de abreviaturas. Esta evolución podría reflejar una intención que parece ir más allá del simple contacto personal, orientándose hacia objetivos de comunicación distinto. En línea con estos cambios puramente estilísticos, el análisis de corpus aplicado refleja a su vez un cambio en lo que respecta a la temática de esas interacciones y a la ideología subyacente. Si previamente se habían interesado especialmente por sus familiares y amigos, la mejora de sus condiciones de vida y de su estatus socioeconómico, la obtención de una formación académica óptima, la adquisición de la nacionalidad española, diversas formas de entretenimiento, o los viajes dentro y fuera del territorio nacional, más tarde sobresalen, sobre todas las cosas, su necesidad de conocer el islam, la obligación de poner en práctica todos sus rituales y su aproximación al ideario del Estado Islámico. De hecho, pasan de defender la integración cultural a criticar a los europeos y a todos los musulmanes, que, en su opinión, tienden a adoptar las malas costumbres de los cristianos.

Estos datos posiblemente no nos sirvan para predecir posibles conductas similares en el futuro. Sin embargo, sugieren una dirección para establecer protocolos de prevención. El afecto es crucial para sentirse

parte de una comunidad (Fredrickson & Joiner, 2002), mientras que el conocimiento es vital para evitar la manipulación (Guha, 2021), y la subsiguiente radicalización (Sas et al., 2020). Si las instituciones y el entorno cercano los utilizan adecuadamente, será mucho más difícil reclutar a jóvenes inexpertos que buscan pertenencia y significación personal. Fomentar un ambiente de apoyo emocional y educativo puede reducir la vulnerabilidad de estos jóvenes (Claro & Parelmiter, 2022), así como fortalecer su resistencia frente a influencias negativas, promoviendo un desarrollo personal y comunitario más saludable.

Agradecimientos

El presente estudio ha sido realizado en el marco del Proyecto CAMINS (CGINF 113.882-23) de la Comisaría General de Información de la Generalitat. La autora correspondiente ha llevado a cabo su labor en el contexto del proyecto “Las noticias falsas en las redes sociales: Tres estudios de caso” (referencia PID2021-125788OB-I00), financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación, y ha contado además con el respaldo de una beca de Cambridge Digital Humanities y otra del Trinity College de Cambridge.

Contribución de autoría: FLAE

- **Conceptualización** – Ideas; formulación o evolución de los objetivos y metas generales de la investigación. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Curación de datos** – Actividades de gestión para anotar (producir metadatos), depurar datos y mantener los datos de la investigación (incluido el código de software, cuando sea necesario para interpretar los propios datos) para su uso inicial y su posterior reutilización. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Ánalisis formal** – Aplicación de técnicas estadísticas, matemáticas, computacionales u otras técnicas formales para analizar o sintetizar datos de estudio. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Adquisición de fondos** – Adquisición del apoyo financiero para el proyecto que conduce a esta publicación. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO, POL CASTELLS, DAVID SÁNCHEZ
- **Investigación** – Realización de una investigación y proceso de investigación, realizando específicamente los experimentos, o la recolección de datos/evidencia. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Metodología** – Desarrollo o diseño de la metodología; creación de modelos. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Administración del proyecto** – Responsabilidad de gestión y coordinación de la planificación y ejecución de la actividad de investigación. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO. MANUEL MOYANO
- **Recursos** – Suministro de los datos. IRENE GONZÁLEZ, REYES RODRÍGUEZ
- **Software** – Programación, desarrollo de software; diseño de programas informáticos; implementación del código informático y de los algoritmos de apoyo; prueba de los componentes de código existentes. NO APLICABLE
- **Supervisión** – Responsabilidad de supervisión y liderazgo en la planificación y ejecución de actividades de investigación, incluyendo la tutoría externa al equipo central. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Validación** – Verificación, ya sea como parte de la actividad o por separado, de la replicabilidad/reproducción general de los resultados/experimentos y otros productos de la investigación. MIGUEL ÁNGEL BENÍTEZ CASTRO
- **Visualización** – Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente la visualización/presentación de datos. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO, MIGUEL ÁNGEL BENÍTEZ CASTRO
- **Redacción** – borrador original – Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado, específicamente la redacción del borrador inicial (incluyendo la traducción sustantiva). ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO
- **Redacción** – revisión y edición – Preparación, creación y/o presentación del trabajo publicado por los miembros del grupo de investigación original, específicamente revisión crítica, comentario o revisión – incluyendo las etapas previas o posteriores a la publicación. ENCARNACIÓN HIDALGO TENORIO, ROBERTO MUELAS, IRENE GONZÁLEZ, MANUEL MOYANO

Referencias bibliográficas

- Agbedo, Chris Uchenna. (2012). Linguistic determinants of militancy and terrorism in Nigeria: The case of M.E.N.D. and Boko Haram. *Developing Country Studies*, 11(2), 159-169.
- Baker, Paul. (2004). Querying keywords: Questions of difference, frequency, and sense in keywords analysis. *Journal of English Linguistics*, 32(4), 323-385. <<https://doi.org/10.1177/007542420426989>>
- Baker, Paul. (2014). *Using Corpora to Analyze Gender*. Bloomsbury Publishing.
- Baker, Paul, Gabrielatos, Costas, & McEnery, Tony. (2013). *Keywords in News Discourse*. Bloomsbury Publishing.
- Baxter, Judith. (2008). Is it all tough talking at the top? A post-structuralist analysis of the construction of gendered speaking identities of British business leaders within interview narratives. *Gender and Language*, 2(2), 197-222. <<https://doi.org/10.1558/genl.v2i2.197>>
- Benítez-Castro, Miguel Ángel, & Hidalgo-Tenorio, Encarnación. (2019). Rethinking Martin & White's AFFECT taxonomy: A psychologically-inspired approach to the linguistic expression of emotion. En J. Lachlan Mackenzie, & Laura Alba-Juez (Eds.), *Emotion in Discourse* (pp. 301-331). John Benjamins Publishing Company. <<https://doi.org/10.1075/pbns.302.12ben>>

- Benítez-Castro, Miguel Ángel, & Hidalgo-Tenorio, Encarnación (2022). "I am proud to be a traitor": The emotion/opinion interplay in jihadist magazines. *Pragmatics and Society*, 13(3), 501-531. <<https://doi.org/10.1075/jlac.00084.ben>>
- Benítez-Castro, Miguel Ángel, Hidalgo-Tenorio, Encarnación, Patterson, Katie J., Moyano, Manuel, & González, Irene. (2024). "They were not radical, even when they committed that": An appraisal-driven discourse analysis of feelings and attitudes towards the 17-A terrorist cell in Barcelona. *Journal of Language Aggression and Conflict*, 12(2), 139-170. <<https://doi.org/10.1075/jlac.00084.ben>>
- Bergen, Peter L. (2001). *Holy War, Inc.: Inside the Secret World of Osama bin Laden*. Free Press.
- Biber, Douglas. (2009). A corpus-driven approach to formulaic language in English: Multi-word patterns in speech and writing. *International Journal of Corpus Linguistics*, 14(3), 275-311. <<https://doi.org/10.1075/ijcl.14.3.08bib>>
- Biber, Douglas, Conrad, Susan, & Reppen, Randy. (1998). *Corpus Linguistics: Investigating Language Structure and Use*. Cambridge University Press.
- Bondi, Marina, & Scott, Mike. (Eds.). (2010). *Keyness in Texts*. John Benjamins.
- Borum, Randy. (2011). Radicalization into violent extremism I: A review of social science theories. *Journal of Strategic Security*, 4(4), 7-36. <<https://doi.org/10.5038/1944-0472.4.4.1>>
- Brookes, Gavin, & McEnery, Tony. (2020) *Correlation, collocation and cohesion: A corpus-based critical analysis of violent jihadist discourse*. *Discourse & Society*, 31(3), 307-328. <<https://doi.org/10.1177/0957926520903528>>
- Cabanillas García, David. (2024). Oralización del discurso en mensajería instantánea: variación situacional e idiolectal. *Discurso & Sociedad*, 18(2), 237-264. <https://doi.org/10.14198/dissoc.18.2.3>
- Calderwood, Eric. (2018). *On Earth or in Poems: The Many Lives of al-Andalus*. Harvard University Press
- Chentsova-Dutton, Yulia E., & Tsai, Jeanne L. (2007). Gender differences in emotional response among European Americans and Hmong Americans. *Cognition and Emotion*, 21(1), 162-181. <<https://doi.org/10.1080/02699930600911333>>
- Chiang, Emily, & Grant, Tim. (2019). Deceptive identity performance: Offender moves and multiple identities in online child abuse conversations. *Applied Linguistics*, 40(4), 675-698. <<https://doi.org/10.1093/applin/amy007>>
- Christodoulou, Evangelos, & Nesterova, Yulia. (2020). Violent extremism: Types, implications, and responses. En Walter Leal Filho, Anabela Azul, Luciana Brandli, Pinar Özuyar, & Tony Wall (Eds.), *Peace, Justice and Strong Institutions. Encyclopedia of the UN Sustainable Development Goals* (pp. 1-14). Springer. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-71066-2_60-1>
- Claro, Analía, & Perelmiter, Teresa. (2022). The effects of mentoring programs on emotional well-being in youth: A Meta-analysis. *Contemp School Psychol*, 26, 545-557. <<https://doi.org/10.1007/s40688-021-00377-2>>
- Coates, Jennifer. (2017). *Women, Men and Everyday Talk*. Palgrave Macmillan.
- Departamento de Seguridad Nacional. (2017). *Nota informativa sobre los atentados en Barcelona y Cambrils*. Recuperado el 2 de mayo de 2024, de <<https://www.dsn.gob.es/en/actualidad/sala-prensa/nota-informativa-sobre-atentados-barcelona-cambrils>>
- Fairclough, Norman. (1995). *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. Longman.
- Fletcher, Richard. (2006). *Moorish Spain*. University of California Press.
- Fredrickson, Barbara L., & Joiner, Thomas. (2002). Positive emotions trigger upward spirals toward emotional well-being. *Psychological Science*, 13(2), 172-175. <<https://doi.org/10.1111/1467-9280.00431>>
- García-Calvo, Carola, & Reinares, Fernando. (2022). How members of the Islamic State-linked Ripoll cell grouped, radicalized, and plotted mass casualty terrorist attacks in Barcelona. *BURJC Digital*. <<https://doi.org/10.1080/1057610X.2022.2097585>>
- Gabrielatos, Costas, & Marchi, Anna. (2018). Keyness analysis: Nature, metrics, and techniques. En Charlotte. Taylor & Anna Marchi (Eds.), *Corpus Approaches to Discourse: A Critical Review* (pp. 225-258). Routledge. <<https://doi.org/10.4324/9781315179346-11>>
- Giménez García, Roser, & Queralt, Sheila. (2023a). La construcción discursiva de identidades de terroristas del 17A. *Boletín de Filología*, 58, 343-373. <https://doi.org/10.4067/S0718-93032023000100343>
- Giménez García, Roser, & Queralt, Sheila. (2023b). Pragmatic linguistic analysis of the videos by terrorists of the Barcelona and Cambrils attacks. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 96, 287-302. <<http://dx.doi.org/10.4067/S0718-93032023000100343>>
- Giménez García, Roser, & Queralt, Sheila. (2024). Grounds for exemption from criminal liability? How forensic linguistics can contribute to terrorism trials. *International Journal for the Semiotics of Law*, 37, 623-646. <<https://doi.org/10.1007/s11196-023-10049-4>>
- Goldberg, Jeffrey. (2000). The education of a holy warrior. *The New York Times*. <<https://archive.nytimes.com/www.nytimes.com/library/magazine/home/20000625mag-taliban.html>>
- González, Irene, Moyano, Manuel, Lobato, Roberto, & Trujillo, Humberto. (2022). Evidence of psychological manipulation in the process of violent radicalization: An investigation of the 17-A cell. *Frontiers in Psychiatry*, 13 <<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2022.789051/full>>
- Goodhart, David. (2017). *The Road to Somewhere: The Populist Revolt and the Future of Politics*. Hurst Publishers.
- Guha, Anirban. (2021). Understanding and managing psychological manipulation. *Psychology Today*. <<https://www.psychologytoday.com/gb/blog/prisons-and-pathos/202104/understanding-and-managing-psychological-manipulation>>
- Guichard, Pierre. (1976). *Al-Andalus: Estructura Antropológica de una sociedad Islámica en Occidente*. Barral Editores.

- Hennink, Monique M., Kaiser, Bonnier N., & Marconi, Victoria C. (2017). Code saturation versus meaning saturation: How many interviews are enough? *Qualitative Health Research*, 27(4), 591-608. <<https://doi.org/10.1177/1049732316665344>>
- Hidalgo-Tenorio, E. (2011). Critical discourse analysis, An overview. *Nordic Journal of English Studies*, 10(1), 183-210. <<https://doi.org/10.35360/njes.247>>
- Holmes, Janet. (1995). *Women, Men and Politeness*. Longman.
- Horgan, John G. (2008). *The Psychology of Terrorism*. Routledge.
- Igualada, Carles. (2021). International links and the role of the Islamic State in the Barcelona and Cambrils attacks in 2017. *Perspectives on Terrorism*, 15(4), 65-75. <<https://www.jstor.org/stable/27044236>>.
- Jurafsky, Daniel, & Martin, James H. (2008). N-gram language models. En *Speech and Language Processing: An Introduction to Natural Language Processing, Computational Linguistics, and Speech Recognition* (2da ed., pp. 208-213). Prentice Hall.
- Kilgarriff, Adam, Baisa, Vít, Bušta, Jan, Jakubíček, Miloš, Kovář, Vojtěch, Michelfeit, Jan, Rychlý, Pavel, & Suchomel, Vít. (2014). The Sketch Engine: Ten years on. *Lexicography*, 1(1), 7-36. <<https://doi.org/10.1007/s40607-014-0009-9>>
- Koehn, Philipp. (2010). *Statistical Machine Translation*. Cambridge University Press.
- Manning, Christopher D., & Schütze, Hinrich. (1999). *Foundations of Statistical Natural Language Processing*. MIT Press.
- Martínez Albarracín, Carlos Jair. (2018). Cultural alternation among Muslims in San Andrés Island. *Íkala, Revisita de Lenguaje y Cultura*, 23(2): 355-377. <<https://doi.org/10.17533/udea.ikala.v23n02a10>>
- McEnery, Tony, & Hardie, Andrew. (2012). *Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice*. Cambridge University Press.
- Mulac, Anthony, Bradac, James J., & Gibbons, Pamela. (2001). Empirical support for the gender-as-culture hypothesis: An intercultural analysis of male/female language differences. *Human Communication Research*, 27(1), 121-152. <<https://doi.org/10.1111/j.1468-2958.2001.tb00778.x>>
- Office of the Director of National Intelligence (s.f.). *Counterterrorism Guide*. Recuperado el 10 de abril de 2024, de <https://www.dni.gov/hctc/jcat/index.html>
- Oms, Javier. (2018, 10 de agosto). Carta del líder de los atentados del 17-A a los "cruzados hipócritas": "La Yihad es un deber". *El Mundo*. Recuperado el 1 de marzo de 2024, de <<https://www.elmundo.es/cataluna/2018/08/10/5b6c815d22601d5e458b45fc.html>>
- Patterson, Katie J., & Hidalgo Tenorio, Encarnación. (2024). Pushing radical agendas to the extreme. How an extremist ideology takes root (and how it is spread amongst the masses). En *Multidisciplinary Approaches to the Discourses of Extremism* (pp. 1-15). Routledge. <<https://doi.org/10.4324/9781003457381-1>>
- Pérez-Paredes, Pascual. (2024). Frequency and keyness: What are they and how can they be used to explore representation? En Frazer Heritage, & Charlotte Taylor (Eds.), *Analysing Representation: A Corpus and Discourse Textbook* (pp. 43-65). Routledge. <<https://doi.org/10.4324/9781003350972-4>>
- Rediker, Elise. (2015). The incitement of terrorism on the Internet: Legal standards, enforcement, and the role of the European Union. *Michigan Journal of International Law*, 36(2): 321-351. <<https://repository.law.umich.edu/mjil/vol36/iss2/3>>
- Reinares, Fernando, & García-Calvo, Carola. (2018) "Spaniards, you are going to suffer": The inside story of the August 2017 attacks in Barcelona and Cambrils. *CTC Sentinel*, 11(1), 1-10. <<https://ctc.westpoint.edu/spaniards-going-suffer-inside-story-august-2017-attacks-barcelona-cambrils/>>
- Robinson, Neal. (2004). *Discovering the Qur'an: A Contemporary Approach to a Veiled Text* (2ª ed.). Georgetown University Press.
- Sandberg, Sveinung, & Colvin, Sarah. (2020). "ISIS is not Islam": Epistemic injustice, everyday religion, and young Muslims' narrative resistance. *The British Journal of Criminology*, 60(6), 1585-1605. <<https://doi.org/10.1093/bjc/azaa035>>
- Sas, Mihai, Ponnet, Koen, Reniers, Genserik, & Hardyns, Wim. (2020). The role of education in the prevention of radicalization and violent extremism in developing countries. *Sustainability*, 12(6), 1-12. <<https://doi.org/10.3390/su12062320>>
- Scott, Mike. (1999). *WordSmith Tools*. Oxford University Press.
- Scott, Mike. (2010) Keyness analysis: What keywords tell us. En Lia Litosseliti (Ed.), *Research Methods in Language and Linguistics* (pp. 58-74). Continuum.
- Scott, Mike, & Tribble, Christopher. (2006). *Textual Patterns: Key Words and Corpus Analysis in Language Education*. John Benjamins.
- Sinclair, John. (1991). *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford University Press.
- Sinclair, John. (2004). *Trust the Text: Language, Corpus and Discourse*. Routledge.
- Siyanova-Chanturia, Anna, & Martinez, Ron. (2015). The idiom principle revisited. *Applied Linguistics*, 36(5), 549-569, <https://doi.org/10.1093/applin/amt054>
- Souad, Aissaoui. (2023). Aproximación termológica e histórica sobre la Cnquesta versus Reconquista. *ALTRALANG Journal*, 5(3), 406-418. <https://doi.org/10.52919/altralang.v5i3.377>
- Stratfor. (2005). *The Terrorist Attack Cycle: Operational Planning*. <<https://worldview.stratfor.com/article/terrorist-attack-cycle-operational-planning>>
- Tannen, Deborah. (1990). *You just don't understand: Women and men in conversation*. William Morrow and Company.
- United Nations Office on Drugs and Crime. (2012). *The use of the Internet*. United Nations. <<https://www.unodc.org/unodc/en/terrorism/expertise/the-use-of-the-internet.html>>

- Widdowson, Henry G. (2004). *Text, Context, Pretext: Critical Issues in Discourse Analysis*. Blackwell Publishing.
- Windrow, Martin, & Embleton, Gerry. (2016). *French Foreign Legion 1831-71*. Osprey Publishing.
- Winkler, Carol, & El Damanhoury, Kareem. (2022). Proto-state media systems: A history of Al-Qaeda and ISIS. En *Proto-State Media Systems: The Digital Rise of Al-Qaeda and ISIS*. Oxford Academic (pp. 23-54). <<https://doi.org/10.1093/oso/9780197568026.003.0002>>
- Wodak, Ruth, & Meyer, Michael (Eds.). (2001). *Methods of Critical Discourse Analysis*. SAGE Publications. <<https://doi.org/10.4135/9780857028020>>
- Wright, David. (2017). Using word n-grams to identify authors and idiolects. A corpus approach to a forensic linguistic problem. *International Journal of Corpus Linguistics*, 22(2), 212-241. <<https://doi.org/10.1075/ijcl.22.2.03wri>>